

Informativa sulla protezione dei dati personali

I. Introduzione

La presente informativa sulla protezione dei dati personali ha lo scopo di informarvi su come Corza Medical («Corza», «noi», «ci» o «nostro»), in qualità di Titolare del trattamento, raccoglie, utilizza e condivide i vostri dati personali attraverso il nostro sito web (www.corza.com) (di seguito il «sito») e quando interagite con noi online o offline.

Corza Medical ha sede a Parsippany, New Jersey, Stati Uniti, e produce e commercializza un'ampia gamma di prodotti che offrono prestazioni affidabili a chirurghi e pazienti in tutto il mondo. Corza impiega più di 3.000 persone negli Stati Uniti, nel Regno Unito, in Europa, in Cina e in altri Paesi.

II. Ambito di applicazione

La presente informativa si applica al trattamento dei dati personali dei visitatori del nostro sito web e degli utenti dei nostri servizi. Fornisce informazioni dettagliate su come raccogliamo e trattiamo i vostri dati personali in conformità con le leggi applicabili in materia di protezione dei dati.

Questa informativa è redatta per essere conforme agli standard europei previsti dal Regolamento generale sulla protezione dei dati («RGPD» o «GDPR»). Le informazioni generali in essa contenute si applicano tuttavia anche ai visitatori situati o residenti al di fuori dell'Unione europea o dello Spazio economico europeo.

III. Definizioni

- **Dati personali (Personal Data / Personal Information):** qualsiasi informazione relativa a una persona fisica identificata o identificabile («interessato»);
- **Dati sensibili (Sensitive Data):** informazioni riguardanti origine razziale o etnica, convinzioni religiose o filosofiche, orientamento sessuale, opinioni politiche, appartenenza sindacale, dati relativi alla salute, dati genetici o biometrici;
- **Trattamento (Processing):** qualsiasi operazione o insieme di operazioni compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali, come raccolta, registrazione, organizzazione, strutturazione, conservazione, adattamento o modifica, estrazione, consultazione, uso, comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, raffronto o interconnessione, limitazione, cancellazione o distruzione;
- **Titolare del trattamento (Controller):** la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che determina, da solo, le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali;
- **Contitolare (Joint Controller):** persona fisica o giuridica, autorità pubblica, servizio o altro organismo che determina congiuntamente con altri le finalità e i mezzi del trattamento;
- **Accordo di trattamento dei dati (Data Processing Agreement):** contratto stipulato tra Titolare e Responsabile del trattamento che disciplina l'uso dei dati personali da parte del Responsabile;

- **Responsabile della protezione dei dati (RPD / DPO):** persona fisica o giuridica designata dal Titolare o dal Responsabile, incaricata di garantire, in modo indipendente, che i dati personali siano trattati in conformità con la normativa applicabile. I dati di contatto del DPO di Corza sono riportati di seguito;
- **Violazione dei dati (Data Breach):** violazione della sicurezza che comporta la distruzione, la perdita, la modifica, la divulgazione non autorizzata o l'accesso a dati personali trasmessi, conservati o trattati in altro modo;
- **EU-US Data Privacy Framework / Estensione UK / Swiss-US Data Privacy Framework:** quadro giuridico che consente alle organizzazioni statunitensi di ricevere dati personali dall'UE/SEE, dal Regno Unito e dalla Svizzera in conformità con le rispettive leggi sulla protezione dei dati. Dal 10 luglio 2023, le organizzazioni certificate possono ricevere dati personali dall'UE/SEE sulla base di tale quadro;
- **Responsabile del trattamento (Processor):** persona fisica o giuridica, autorità pubblica, servizio o altro organismo che tratta dati personali per conto del Titolare;
- **Autorità di controllo (Supervisory Authority):** autorità pubblica indipendente incaricata di vigilare sull'applicazione delle leggi in materia di protezione dei dati;
- **RGPD / GDPR:** Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, che abroga la direttiva 95/46/CE.

IV. Dati di contatto del Titolare del trattamento e del Responsabile della protezione dei dati

A seconda della vostra localizzazione e dell'attività di trattamento (ad esempio, candidatura a un'offerta di lavoro, utilizzo dei moduli di contatto online), le seguenti entità possono agire in qualità di Titolare:

- **Belgio:** Corza Health entity BE, Boulevard du Souverain 36, Boz 15, 1170 Bruxelles
- **Francia:** Corza Medical S.A.S., 39 Rue de la Gare de Reuilly, 75012 Parigi
- **Germania:** Corza Medical GmbH, Speditionsstraße 21, 40221 Düsseldorf
- **Germania:** FSSB Chirurgische Nadeln GmbH, Allmendweg 27, 79798 Jestetten
- **Regno Unito:** Pearsalls Ltd, Tancred Street, Taunton, TA1 1RY
- **Italia:** Corza Medical Srl, c/o Studio Picolli, Difino & Associati, Corso Italia 8, 20122 Milano
- **Polonia:** Corza Medical sp. z o.o., ul. Towarowa 28, 00-839 Varsavia
- **Spagna:** Corza Medical, S.L., Suero de Quinones 34, 28002 Madrid
- **Svizzera:** Corza Medical GmbH, Dreikönigstrasse 31A, 8002 Zurigo
- **Austria:** Corza Medical Distribution GmbH, Steingasse 6a, 4020 Linz

Per qualsiasi domanda relativa alla presente informativa, potete contattare il nostro Responsabile della protezione dei dati:

2B Advice GmbH

Joseph-Schumpeter-Allee 25
53227 Bonn, Germania
E-mail: corza@2b-advice.com

V. Sicurezza dei dati

Corza ha adottato misure a livello di infrastrutture, personale, organizzazione e tecnologia per garantire la sicurezza dei beni e dei dati, nonché la continuità operativa.

Le misure tecniche e organizzative di protezione dei dati riguardano in particolare:

- controllo organizzativo, controllo degli accessi fisici, controllo degli accessi ai sistemi, controllo degli accessi ai dati, controllo delle trasmissioni, controllo delle istruzioni, controllo della disponibilità e obbligo di separazione;
- modalità di scambio dei dati, messa a disposizione dei dati, natura e circostanze del trattamento, conservazione dei dati, nonché tipo e ambiente di trasmissione dei dati;
- misure per garantire in modo permanente la riservatezza, l'integrità, la disponibilità e la resilienza dei sistemi e dei servizi, nonché la capacità di ripristinare rapidamente la disponibilità e l'accesso ai dati personali in caso di incidente fisico o tecnico; una procedura di verifica, valutazione e revisione periodica dell'efficacia di tali misure.

In linea di principio, le misure tecniche e organizzative di Corza sono soggette al progresso tecnologico e a un continuo sviluppo. Corza adotterà tutte le misure necessarie per rafforzare ulteriormente la sicurezza.

VI. Dati personali che raccogliamo e trattiamo, e relative finalità

A. Uso dei cookie

Come molti servizi online, utilizziamo i cookie per raccogliere informazioni sul nostro sito web. I «cookie» sono piccoli file che un sito invia al disco rigido del computer durante la navigazione. Possiamo utilizzare sia cookie di sessione (che scadono quando si chiude il browser) sia cookie persistenti (che restano sul dispositivo finché non vengono eliminati) per offrirvi un'esperienza più personalizzata e interattiva.

Queste informazioni vengono raccolte per migliorare l'esperienza complessiva dei clienti e adattarla ai vostri interessi ed esigenze. I cookie di prestazione e di funzionalità vengono attivati solo con il vostro consenso.

Per ulteriori informazioni sui cookie che utilizziamo e per gestire le vostre preferenze, fate clic sull'icona dei cookie in fondo al sito.

B. Carriera

Avete la possibilità di candidarvi a posizioni aperte pubblicate su www.corza.com/global/careers. Nel corso del processo di selezione possiamo raccogliere le seguenti categorie di dati personali:

- dati identificativi;
- dati di contatto;
- dati di candidatura (es. qualifiche, esperienze professionali, note di colloquio, referenze, stato e documenti di immigrazione, permessi di soggiorno e visti);
- dati demografici (es. data di nascita, sesso, eventuale disabilità);
- dati finanziari (es. coordinate bancarie per il rimborso delle spese di viaggio).

La raccolta e l'utilizzo dei vostri dati personali ci consentono di gestire il processo di selezione. Di seguito una panoramica delle attività di trattamento, delle finalità e delle relative basi giuridiche:

Attività di trattamento / Finalità	Base giuridica
Creazione / eliminazione di un account candidato in Salesforce	Consenso dell'interessato
Creazione di un fascicolo di candidatura	Esecuzione di un contratto o di misure precontrattuali
Gestione delle candidature, organizzazione dei colloqui, valutazione delle competenze e qualifiche	Esecuzione di un contratto o di misure precontrattuali
Organizzazione / rimborso viaggi, comunicazioni sul processo di selezione	Esecuzione di un contratto o misure precontrattuali o consenso
Comunicazioni su future opportunità di carriera	Consenso dell'interessato
Verifiche di background	Esecuzione di un contratto o misure precontrattuali e/o legittimo interesse
Conformità a leggi e regolamenti o difesa in giudizio	Obbligo legale o legittimo interesse

La maggior parte dei dati personali ci viene fornita direttamente da voi; in alcuni casi possiamo ottenerli da terzi (es. agenzie di selezione).

I dati possono essere condivisi internamente tra reparti e all'interno del gruppo Corza.

Per la gestione dei processi di selezione utilizziamo Salesforce come sistema di tracciamento delle candidature, in qualità di Responsabile del trattamento, con relativo contratto di trattamento dati.

I dati vengono conservati per il tempo necessario al raggiungimento delle finalità indicate o secondo quanto previsto dalla legge. In caso di candidatura non andata a buon fine, i dati verranno cancellati entro un periodo ragionevole, salvo vostro consenso espresso a mantenerli per future opportunità. In caso di assunzione, i dati saranno conservati in conformità alle nostre politiche interne.

Avete inoltre il diritto, fatte salve le norme di conservazione legale, di rimuovere la vostra candidatura da Salesforce e cancellare l'account.

C. Modulo di contatto

In qualità di interessati, potete contattarci tramite il modulo disponibile su <https://corza.com/global/contact/>.

A seconda della richiesta, possiamo raccogliere e trattare le seguenti categorie di dati personali:

- dati identificativi;
- dati di contatto;
- dati aziendali;
- contenuto della richiesta.

La base giuridica è generalmente il nostro legittimo interesse a gestire la richiesta. Se siete nostri clienti, la base giuridica è l'esecuzione di un contratto.

I dati vengono conservati per il tempo necessario a gestire la richiesta e in conformità agli obblighi legali o contrattuali.

D. Newsletter

Se vi iscrivetevi alla nostra newsletter o ad altre comunicazioni di marketing, i vostri dati (identificativi e di contatto) verranno trattati esclusivamente per l'invio di aggiornamenti e comunicazioni commerciali. La base giuridica è il consenso.

Per i clienti esistenti, possiamo inviare comunicazioni di marketing basandoci sul nostro legittimo interesse a mantenere la relazione, salvo il vostro diritto di opposizione.

Potete revocare il consenso e disiscrivervi in qualsiasi momento tramite il link presente a piè di pagina delle e-mail. In tal caso, i vostri dati verranno rimossi dalla lista dei destinatari.

Per l'invio delle newsletter utilizziamo **Salesforce Marketing Cloud** (Salesforce, 415 Mission Street, CA 94105, San Francisco, USA). I dati possono essere trasferiti negli Stati Uniti sulla base della decisione di adeguatezza della Commissione Europea del 10 luglio 2023 (**EU-US Data Privacy Framework**). Salesforce è certificata in tale quadro, pertanto non sono necessari ulteriori meccanismi o misure di protezione.

E. Gestione delle richieste in materia di protezione dei dati

Se ci inviate una richiesta o contattate il nostro DPO (es. per esercitare i vostri diritti), possiamo trattare:

- dati identificativi;
- dati di contatto.

In funzione della richiesta, possono essere trattate ulteriori categorie di dati.

I dati vengono utilizzati esclusivamente per gestire la richiesta e fornire le informazioni richieste. Possono essere condivisi con:

- il nostro DPO (2B Advice GmbH);
- altre società del gruppo Corza;
- terzi ai quali abbiamo trasmesso i vostri dati (es. fornitori di servizi).

La base giuridica è l'art. 12 ss. GDPR / UK GDPR o l'art. 25 ss. della legge federale svizzera sulla protezione dei dati. Ai fini della documentazione interna, conserviamo richieste e informazioni associate per **3 anni**.

F. Gestione delle violazioni di dati

Ai sensi dell'art. 34 GDPR, art. 34 UK GDPR e art. 24(4) della legge federale svizzera, potremmo dovervi informare in caso di violazione dei dati personali che vi riguardano. In tal caso possiamo trattare:

- dati identificativi;
- dati di contatto;
- altri dati compromessi.

I dati vengono trattati esclusivamente per informarvi sulla violazione, descrivere le probabili conseguenze e le misure adottate o previste per rimediare o attenuare gli effetti negativi.

I dati possono essere condivisi internamente con i reparti competenti (es. IT, HR) e con il nostro DPO esterno (2B Advice GmbH). Possiamo inoltre essere obbligati a trasmetterli a un'Autorità di controllo.

Conserviamo la comunicazione e la documentazione per **3 anni** al fine di dimostrare la conformità agli obblighi legali.

G. Gestione delle relazioni commerciali

Per la gestione delle relazioni con clienti, fornitori, partner o altri soggetti terzi, possiamo trattare:

- dati identificativi;
- dati di contatto;
- dati aziendali;
- dati professionali;
- dati contrattuali;
- dati di comunicazione;
- dati finanziari.

Queste attività comprendono: comunicazioni, gestione di transazioni finanziarie, fatturazione e pagamenti, risposte a richieste, gestione di reclami, ecc.

La base giuridica è il contratto o misure precontrattuali.

I dati possono essere utilizzati anche per finalità di marketing (es. invio di newsletter, sondaggi) con il vostro consenso o per nostro legittimo interesse, salvo il vostro diritto di opposizione.

I dati sono conservati almeno fino al termine della relazione commerciale. Alcuni documenti (es. fatture, contratti) devono essere conservati per obbligo legale.

H. Social Media

Siamo presenti sulle seguenti piattaforme:

- Facebook: www.facebook.com/corzamedical
- YouTube: www.youtube.com/c/CorzaMedical
- LinkedIn: www.linkedin.com/company/corzamedical/
- Instagram: www.instagram.com/corzamedical/#

Potete seguirci, commentare o condividere i nostri contenuti e contattarci direttamente.

Se interagite con noi, possiamo trattare:

- dati identificativi (nome, cognome, nickname, profilo);
- dati di contatto (indirizzo e-mail);
- i vostri commenti ai nostri post;
- i vostri messaggi diretti.

La base giuridica è il nostro legittimo interesse a interagire con voi.

Dal punto di vista della protezione dei dati, agiamo come **Contitolari** con LinkedIn Ireland, Meta Platforms Ireland (Facebook/Instagram) e Google LLC (YouTube). Con questi fornitori sono stati conclusi appositi accordi:

- LinkedIn: [Joint Controllershship | LinkedIn Help](#)
- Facebook: [Facebook](#)
- Google: [Google Controller-Controller Data Protection Terms](#)

Le piattaforme possono trattare ulteriori dati (es. per marketing o analisi). Non abbiamo alcun controllo su tali trattamenti né sui periodi di conservazione.

Per maggiori informazioni consultate le loro informative sulla privacy:

- LinkedIn: [LinkedIn Privacy Policy](#)
- Facebook: [Normativa sui dati](#)
- YouTube: [Norme sulla privacy](#)

I vostri dati possono essere trasferiti in Paesi terzi (es. USA). Tali trasferimenti sono protetti da garanzie adeguate, compreso il **EU-US Data Privacy Framework** per LinkedIn, Meta e Google, o dalle **Clausole contrattuali tipo**. Copia delle garanzie può essere richiesta al nostro DPO.

I. Marketing / Ricerche di mercato

Le vostre esigenze sono importanti per noi e cerchiamo di fornirvi informazioni su prodotti e servizi che rispondano al meglio ai vostri interessi. A tale scopo utilizziamo i risultati delle nostre relazioni commerciali e delle ricerche di mercato.

Garantiamo che i vostri dati vengano sempre trattati in conformità con la normativa applicabile. Potete opporvi in qualsiasi momento all'uso dei vostri dati per queste finalità.

Nel corso di tali attività analizziamo e trattiamo in particolare:

- i risultati delle nostre campagne di marketing per valutarne l'efficacia;
- le informazioni derivanti dalle vostre visite al nostro sito;
- l'interesse potenziale per i nostri prodotti e servizi.

VII. Dati personali dei minori

Il sito non è destinato a bambini di età inferiore a 16 anni. Non raccogliamo consapevolmente informazioni da minori di 16 anni attraverso il sito. Se avete meno di 16 anni, non potete utilizzare il nostro sito.

VIII. Condivisione dei vostri dati personali con terzi

I vostri dati personali possono essere trasmessi occasionalmente alle società affiliate di Corza e a terzi che agiscono per conto di Corza o in relazione alle attività di Corza (es. responsabili del trattamento, fornitori di servizi esterni). Possiamo divulgare i vostri dati personali se:

- avete dato il vostro consenso;
- abbiamo un interesse legittimo prevalente;
- siamo soggetti a un obbligo legale o regolamentare.

Esempi di destinatari con obbligo legale a ricevere i dati:

- autorità pubbliche (es. fiscali, doganali, autorità garanti della protezione dei dati);
- autorità giudiziarie o forze dell'ordine (es. polizia, tribunali, procure);
- avvocati o notai (es. in caso di controversie).

Per adempiere ai nostri obblighi contrattuali collaboriamo anche con:

- fornitori di trasporto / spedizione e spedizionieri;
- organizzatori e fornitori di formazione;
- banche e istituti finanziari;
- il nostro Responsabile esterno della protezione dei dati (2B Advice GmbH);
- fornitori IT, di stampa, telecomunicazioni, società di recupero crediti, consulenza o vendita.

Concludiamo contratti adeguati (es. accordi di trattamento dei dati, accordi di riservatezza) per garantire che i fornitori rispettino gli stessi standard di protezione dei dati. Per i fornitori con sede al di fuori dell'Europa, adottiamo garanzie specifiche (es. Clausole contrattuali tipo, valutazioni dei rischi

di trasferimento) per assicurare che i dati siano trattati con lo stesso livello di protezione applicato in Europa.

IX. Informazioni generali sulla cancellazione dei dati personali

Conformemente alla normativa applicabile, non conserviamo i dati personali più a lungo di quanto necessario per le finalità del trattamento, incluso l'adempimento di obblighi legali, contabili o di rendicontazione.

Se i dati non sono più necessari per obblighi contrattuali o legali, vengono regolarmente cancellati, salvo necessità temporanee di conservazione.

Per determinare il periodo di conservazione adeguato, consideriamo:

- quantità, natura e sensibilità dei dati;
- rischio potenziale derivante da uso o divulgazione non autorizzata;
- finalità del trattamento e possibilità di raggiungerle con altri mezzi;
- requisiti legali applicabili

X. I vostri diritti in materia di protezione dei dati

Potete esercitare i vostri diritti in qualità di interessati in qualsiasi momento utilizzando i dati di contatto del Titolare o del Responsabile della protezione dei dati indicati sopra. Avete in particolare i seguenti diritti:

- **Diritto di revoca del consenso:** se il trattamento si basa sul consenso, potete revocarlo in qualsiasi momento con effetto futuro;
- **Diritto di accesso:** potete ottenere conferma del trattamento e informazioni sui dati trattati (art. 15 GDPR);
- **Diritto di rettifica:** potete richiedere la correzione immediata di dati inesatti o incompleti;
- **Diritto alla cancellazione («diritto all'oblio»):** in determinate circostanze potete richiedere la cancellazione dei vostri dati. Alcuni dati devono però essere conservati per obblighi legali;
- **Diritto alla limitazione del trattamento:** potete chiedere la limitazione del trattamento;
- **Diritto alla portabilità:** potete ricevere i vostri dati in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico;
- **Diritto di opposizione:** potete opporvi in qualsiasi momento al trattamento basato sui nostri interessi legittimi;
- **Diritto di reclamo:** potete presentare reclamo all'Autorità di controllo competente.

XI. Modifiche alla presente informativa

La presente informativa può essere aggiornata periodicamente. Ci riserviamo il diritto di modificarla, integrarla o sostituirla in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo.

Vi invitiamo a consultarla regolarmente per assicurarvi di comprendere e accettare le nostre pratiche in materia di protezione dei dati e i vostri diritti nell'utilizzo del sito e dei nostri servizi.

Per domande o per esercitare i vostri diritti, contattate il nostro Responsabile della protezione dei dati.

Agosto 2025